



**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates**

NR.
9

**Verbale di deliberazione
del Consiglio Comunale**

ÖFFENTLICHE SITZUNG - erste Einberufung

SEDUTA PUBBLICA - prima convocazione

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

29.04.2026

18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesenheitsübersicht:

	A.-P.	E.A.-A.G.	U.A.-A.I.
Karin JOST	x		
Norbert ALBER	x		
Michele BRAITO	x		
Arthur CAPPELLETTI	x		
Richard CAVOSI	x		
Patrizia COLETTI	x		
Peter DALDOS	x		
Elisabeth GIRARDI	x		
Peter KASAL	x		

Quadro presenze:

	A.-P.	E.A.-A.G.	U.A.-A.I.
Giorgio NONES	x		
Klaus OBEXER	x		
Elena PARIS	x		
Sadbhavana PFAFFSTALLER	x		
Karin PICHLER	x		
Klaus PICHLER	x		
Georg VAJA	x		
Manuela WEBER	x		
Florian ZANOT	x		

E.A. = Entschuldigt abwesend - U.A. = Unentschuldigt abwesend - A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato - A. = Anwesend - P. = presente - VK = Videokonferenz - VC = videoconferenza

Den Beistand leistet der Generalsekretär Herr

Assiste il Segretario generale Signor

Christian Caumo

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Signora

Karin JOST

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Zu Stimmzählern werden folgende Räte ernannt:

A scrutatori vengono nominati i seguenti Consiglieri:

Klaus OBEXER, Peter KASAL

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Genehmigung neuer Durchführungsplan - Endgültige Genehmigung - Wohnbauzone B1-Auffüllzone - Guglielmo-Marconi-Straße und Friedrich-Ortler-Straße

Approvazione nuovo piano di attuazione - approvazione definitiva - Zona residenziale B1-Zona di completamento - Via Guglielmo Marconi e Via Friedrich Ortler



Regierungskommissariat
Commissariato del Governo



Landesregierung
Amministrazione Provinciale

N.Impegno Nr.Verpfl.	be_verpfl	N. Atto Akt Nr.	Cap. Kap. be_kap	€
-------------------------	-----------	--------------------	---------------------	---

Sichtvermerk für die erfolgte Ausgabenverpflichtung
Visto per l'assunzione dell'impegno

DER GEMEINDERAT

Der Bauleitplan der Marktgemeinde Neumarkt wurde mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 19 vom 12.05.2016 genehmigt und vom Landesauschuss mit Beschluss Nr. 674 vom 21.06.2016 genehmigt;

Mit Dekret des Landesrates Nr. 3211 vom 06.03.2020 wurde die grafische Angleichung von Landschafts- und Bauleitplan, samt Durchführungsbestimmungen endgültig genehmigt;

Aus dem Gemeindebauleitplan geht hervor, dass für diese Zone im Sinne von Artikel 57 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, Raum und Landschaft, ein Durchführungsplan zu erstellen ist;

Mit Artikel 60 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, Raum und Landschaft, in geltender Fassung, wurde das Verfahren zur Genehmigung der Durchführungspläne geregelt;

Am 16.05.2025 ist unter Prot. Nr. 0017906 ein Antrag zur Genehmigung des neuen Durchführungsplans Wohnbauzone B1 - Auffüllzone, Guglielmo-Marconi-Straße und Friedrich-Ortler-Straße vom Dr. Arch. Bassetti Carlo, aus Bozen, vorgelegt worden;

Mit Schreiben vom 14.11.2025, Prot. Nr. 0031889, hat die für die strategische Umweltprüfung (SUP) zuständige Behörde mitgeteilt, dass auf der Grundlage der Kriterien gemäß Anhang II der Richtlinie 2001/42/EG, der gegenständliche neue Durchführungsplan der Marktgemeinde Neumarkt nicht dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist;

Der Artikel 60, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, Raum und Landschaft, in geltender Fassung, sieht vor, dass der Entwurf des Durchführungsplanes vom Gemeindeausschuss nach Anhören der Gemeindekommission für Raum und Landschaft beschlossen wird;

Der Artikel 60, Absatz 2, des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, Raum und Landschaft, sieht vor, dass der genehmigte Entwurf des Planes, der mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 47 vom 12.02.2026 beschlossen worden ist, an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang veröffentlicht wird;

Der oben genannte Beschluss ist vom 26.02.2026 bis 27.03.2026 an der Amtstafel der

IL CONSIGLIO COMUNALE

Il piano urbanistico del Comune di Egna è stato approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 19 del 12.05.2016 ed è stato approvato dalla Giunta provinciale con delibera n. 674 del 21.06.2016;

Con decreto assessorile n. 3211 del 06.03.2020 è stata approvata definitivamente la armonizzazione grafica del piano paesaggistico e del piano urbanistico con relative norme di attuazione;

Dal piano urbanistico comunale si evince che per questa zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi dell'articolo 57 della Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9, Territorio e paesaggio;

Con l'articolo 60 della Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, Territorio e paesaggio, nel testo vigente, è stato regolamentato il procedimento per l'approvazione dei piani di attuazione;

In data 16.05.2025, prot. n. 0017906, è stata presentata una richiesta di approvazione del nuovo piano di attuazione per la Zona residenziale B1 - Zona di completamento - Via Guglielmo Marconi e Via Friedrich Ortler, redatta dal dott. arch. Bassetti Carlo di Bolzano;

Con comunicazione del 14.11.2025, prot. n. 0031889, l'autorità competente per la valutazione ambientale strategica (VAS), sulla base dei criteri di cui all'allegato II della Direttiva 2001/42/CE, ha deciso che l'approvazione del nuovo piano di attuazione del Comune di Egna, non è da sottoporre alla procedura di VAS;

L'articolo 60, comma 1 della Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9, Territorio e paesaggio, nel testo vigente, prevede che la proposta del piano di attuazione è adottata dalla Giunta comunale, sentita la Commissione comunale per il territorio e paesaggio;

L'articolo 60, comma 2 della Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9, Territorio e paesaggio, prevede che la proposta del piano, adottata dalla Giunta comunale con deliberazione n. 47 del 12.02.2026, venga pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo comunale e sulla Rete Civica dell'Alto Adige;

La suddetta deliberazione è stata pubblicata all'albo comunale e sulla Rete Civica dell'Alto

Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht worden;

Innerhalb dieser Frist wurden keine Anmerkungen zum neuen Durchführungsplan eingebracht;

Es wird dennoch beabsichtigt, die im Antrag für den neuen Durchführungsplan Guglielmo-Marconi-Straße und Neulandstraße, Prot. Nr. 0012326 vom 24.03.2026 vorgebrachten Anliegen zu berücksichtigen, der die Möglichkeit vorsieht, Wintergärten gemäß dem Dekret des Landeshauptmanns vom 18. März 2025, Nr. 6, zu errichten;

Der neue Durchführungsplan hat das einstimmige positive Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 11.09.2025 mit folgenden Auflagen erhalten:

Einführung einer Vorschrift für Fassaden, die die formale Struktur der Siedlung berücksichtigen müssen und aus diesem Grund generell grelle Farben vermeiden sollten;

Nach Einsichtnahme in die vom Dr. Arch. Bassetti Carlo, zu den Vorschriften der Gemeindekommission für Raum und Landschaft, ausgearbeiteten Unterlagen vom 30.09.2025, Prot. Nr. 0028065;

Der neue Durchführungsplan hat das einstimmige positive Gutachten der Gemeindevorbereitungskommission in der Sitzung vom 15.01.2026 erhalten;

Der neue Durchführungsplan ist in all seinen Teilen überprüft worden und es wurde festgestellt, dass er alle vorgeschriebenen Unterlagen beinhaltet und auch dem geltenden Gemeindebauleitplan entspricht;

Gestützt auf den Artikel 60 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung;

Die gegenständliche Änderung kann im Sinne des Artikels 60, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, Raum und Landschaft, endgültig genehmigt werden;

Gesehen das fachliche Gutachten ql+k1j dq4sndqH1pKfGrSrx+BBDYvdpZ3qSkJ oP4sIs= vom 29.04.2026;

Gesehen das buchhalterische Gutachten 1onEC56u76TsbuytcG/eCB1IKj61EEXBE9IC KhJNOgc= vom 29.04.2026 ;

Adige dal 26.02.2026 al 27.03.2026;

Entro lo stesso termine non sono state presentate osservazioni sul nuovo piano di attuazione;

Si intende comunque accogliere le richieste che sono state presentate per il nuovo piano di attuazione Via Guglielmo Marconi e Via Bonifica, prot. n. 0012326 del 24.03.2026 che prevede la possibilità di realizzare delle verande come previsto dal Decreto del Presidente della Provincia 18 marzo 2025, n. 6;

Il nuovo piano di attuazione ha ottenuto il parere favorevole all'unanimità della Commissione comunale per il territorio e paesaggio nella seduta del 11.09.2025 con le seguenti prescrizioni:

Introduzione di una norma riguardo le facciate che devono considerare la matrice formale dell'insediamento ed in ragione di questo in generale sono da evitare colori sgargianti;

Visti i documenti relativi alle prescrizioni della commissione comunale per il territorio e paesaggio, redatti dal dott. arch. Bassetti Carlo, inviati il 30.09.2025, prot. n. 0028065;

Il nuovo piano di attuazione ha ottenuto il parere favorevole all'unanimità della Commissione urbanistica comunale nella seduta del 15.01.2026;

Il nuovo piano di attuazione presentato è stato esaminato in tutte le sue parti ed è stato rilevato che è corredato da tutti i documenti prescritti e che risulta conforme al piano urbanistico vigente;

Visto l'articolo 60 della Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9, nel testo vigente;

La modifica in oggetto può essere approvata definitivamente ai sensi dell'articolo 60, comma 3 della Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9, Territorio e paesaggio;

Visto il parere tecnico ql+k1j dq4sndqH1pKfGrSrx+BBDYvdpZ3qSkJ oP4sIs= del 29.04.2026;

Visto il parere contabile 1onEC56u76TsbuytcG/eCB1IKj61EEXBE9IC KhJNOgc= del 29.04.2026 ;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2;

Gestützt auf die Satzung der Gemeinde;

**BESCHLIESST
EINSTIMMIG:**

1. den neuen Durchführungsplan betreffend die Wohnbauzone B1 - Auffüllzone, Guglielmo-Marconi-Straße und Friedrich-Ortler-Straße, wie in den Prämissen angeführt, gemäß den technischen Unterlagen, ausgearbeitet vom Dr. Arch. Bassetti Carlo, aus Bozen, Prot. Nr. 0017906 vom 16.05.2025 und nachfolgende Ergänzungen, endgültig zu genehmigen;
2. die Möglichkeit vorzusehen, Wintergärten gemäß dem Dekret des Landeshauptmanns vom 18. März 2025, Nr. 6, zu errichten, indem Artikel 10 in die Durchführungsbestimmungen des Plans mit folgendem Wortlaut eingeführt wird:

Artikel 10 ERRICHTUNG VON WINTERGÄRTEN

Soweit möglich ist die Errichtung von Wintergärten gemäß Artikel 22 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 18. März 2025, Nr. 6, unter Einhaltung der Durchführungsbestimmungen des Plans sowie der geltenden Raumordnungsgesetzgebung zulässig;

3. laut Artikel 60, Absatz 5, des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, Raum und Landschaft, veröffentlicht die Gemeinde den Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz. Der Durchführungsplan tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte gemäß Artikel 41, Absatz 2, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtsho-

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018, n. 2;

Visto lo statuto del Comune;

**DELIBERA
UNANIMEMENTE:**

1. di approvare definitivamente il nuovo piano di attuazione relativo alla Zona residenziale B1 - Zona di completamento - Via Guglielmo Marconi e Via Friedrich Ortler, di cui nelle premesse, secondo la relativa documentazione tecnica, redatta dal dott. arch. Bassetti Carlo di Bolzano, prot. n. 0017906 del 16.05.2025 e successive integrazioni;
2. di prevedere la possibilità di realizzare delle verande come previsto dal Decreto del Presidente della Provincia 18 marzo 2025, n. 6 introducendo l'articolo n. 10 nelle norme di attuazione del piano con il seguente testo:

Articolo 10 REALIZZAZIONE DI VERANDE

È ammessa ove possibile la realizzazione di verande ai sensi dell'articolo 22 del Decreto del Presidente della Provincia 18 marzo 2025, n. 6, nel rispetto delle norme di attuazione del piano e della legge urbanistica vigente;

3. ai sensi dell'articolo 60, comma 5 della Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9, territorio e paesaggio, la deliberazione di approvazione corredata della relativa documentazione tecnica, viene pubblicata sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Il piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione.

Contro il presente provvedimento amministrativo ogni cittadino ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modifiche può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso. Inoltre ogni interessato ai sensi dell'articolo 41, comma 2, del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provve-

fes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5, des Gesetzes-vertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

dimento amministrativo riguarda procedure di affidamento relative a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'articolo 120, comma 5, Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt. - Letto, confermato e sottoscritto.

Die Vorsitzende - La Presidente

Der Generalsekretär - Il Segretario generale

Karin JOST

Christian Caumo

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente
